

神奇校车

The Magic School Bus

地球内部探秘



全球发行
5800
万册

文：乔安娜·柯尔(美) 图：布魯斯·迪根(美)



SCHOLASTIC

四川出版集团
四川少年儿童出版社

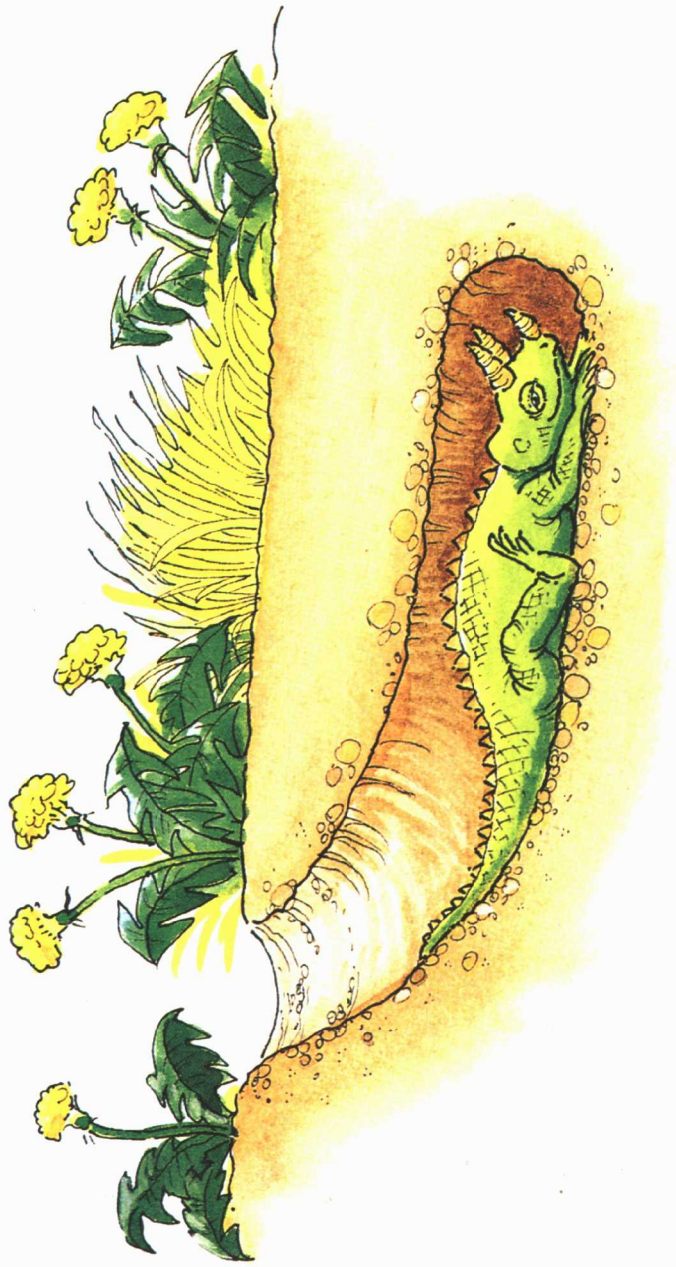
神秘校车

地球内部探秘

文：乔安娜·柯尔 [美]

图：布鲁斯·迪根 [美]

译：谢 徽



四川出版集团
四川少年儿童出版社

本书由美国学子出版有限公司 (Scholastic Inc.) 授权出版
版权所有, 盗印必究

版权合同登记号

图进字: 21-2005-030

Text copyright©1990 by Joanna Cole

Illustrations copyright©1990 by Bruce Degen

All rights reserved. Published by arrangement with Scholastic Inc.,

557 Broadway, New York, NY 10012, USA

Scholastic, THE MAGIC SCHOOL BUS,《神奇校车》

and logos are trademarks and / or registered trademarks of Scholastic, Inc.

图书在版编目 (CIP) 数据

地球内部探秘 / (美) 柯尔著; (美) 迪根绘; 谢徽译.

成都: 四川少年儿童出版社, 2005

(神奇校车)

ISBN 7-5365-3464-7

I. 地... II. ①柯... ②迪... ③谢... III. 地球内部 - 儿童读物 IV. P183.2-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 044255 号

神奇校车——地球内部探秘

策 划: 颜小鹏
责任编辑: 李奇峰 漆仰平
装帧设计: 曹雨锋
责任校对: 熊向全
责任印制: 王 春

出 版: 四川出版集团 四川少年儿童出版社
地 址: 四川成都槐树街 2 号 邮政编码: 610031
电 话: 028-86259237 (发行部) 028-86259192 (总编室) 010-85800316 (编辑部)
经 销: 全国新华书店
制 版: 四川良友印务有限公司 印 刷: 四川省印刷制版中心有限公司
开 本: 250mm × 210mm 16 开 印张: 3
版 次: 2005 年 5 月第一版 印 次: 2005 年 5 月第一次印刷
印 数: 1-8,000 册
书 号: ISBN 7-5365-3464-7/P · 4
定 价: 10.00 元

抚摸我们的星球

我们生活在美丽的地球上。地球表面有陆地，也有海洋；陆地上有高山，也有平原；山上露出各种不同的岩石，平原被厚厚的土壤覆盖着。现代科学的发展已经把人类送上太空，我们也对地球表面的山川、河流和地球内部有了更多的了解，我们已经能从地下深达几公里至十来公里的地方取得岩石标本，可以用各种间接探测方法把人类的触角深入到几十公里的地壳、更深的地幔、直到地球的核心。我们不能直接钻入地球内部去观察，因为那里温度太高，压力太大，但柯尔和迪根创作的“神奇校车”以天马行空的想像力，带领孩子们在旋转过程中钻进地球、观察地球、了解地球。孩子们区分了岩石和土壤，看到了在水中沉积形成的沉积岩，地下深处的岩浆在向上运移过程中冷却结晶出来的火成岩，和经过长时间高温和高压作用发生了变质的变质岩。在沉积岩中他们看到了过去不同年代生活在地球上的动物和植物化石，在溶洞中他

们抚摸了在水滴声中形成的石笋和钟乳石；在火山上传来他们检查来自地球深处的岩石，仿佛听到了地下传来的隆隆声。校车甚至帮助孩子们深入到6000多公里深处的地核，然后，通过地球的另一侧，沿着火红的火山通道，回到了地球表面的绿色世界。整个故事铺陈得时而紧凑、时而悬疑，无奇不有的想像正好满足了小朋友的好奇心，激发他们的兴趣，丝毫不觉得是在上课，因为所有的学习已经融入了生活情境。

孩子们，欢迎你们来做一次神奇的旅行，希望你们带上收集到的标本，回到课堂，再温习一遍你们看到的地球，等你们长大了，更加努力地去了解和认识这个我们赖以生存的星球。



中国科学院院士
中国地震局地质研究所研究员

作者介绍

乔安娜·柯尔 (Joanna Cole) 做过教师和儿童读物编辑, 现在专事写作。
布鲁斯·迪根 (Bruce Degen) 热爱大自然, 已经为孩子们画了几十本图书。
他们创作的《神奇校车》系列丛书, 表达了自己对科学的热爱。这套科普故事书, 以新颖活泼、好玩易懂的形式, 带领孩子们进入浩瀚的科学领域, 畅游在地球科学、生物科学、太空科学、气象学、古生物学等学科中。

1991年,《神奇校车》获得了《华盛顿邮报》非小说类儿童读物奖。



网络留言

阿明现在对看书的兴趣越来越大, 做妈妈的又有了新烦恼:

他不懂得控制自己, 总是要把所有喜爱的书全部看一遍这天才算过得愉快。

他的最爱又很多, 全都是一遍全很厚的, 看了就全大哭大闹, 不好转移视线。

最近迷上了《神奇校车》, 爱不释手。但上面的内容太丰富、知识点过多, 我怕他累着。

——阿明妈妈

《神奇校车》, 我已经买很久了, 不过还没有给丁丁看过。一半是觉得里面的内容适合3岁以上的孩子看, 另一半是同情我自己, 怕丁丁迷上以后, 我就闲不了了。呵呵……

很多朋友近都在和我抱怨, 她们的孩子看到校车后, 就迷上了, 然后每天都要抱着书让妈妈读。这套书的特点, 就是画面似乎有些凌乱, 家长看着眼花缭乱, 孩子却乐此不疲。我打算让丁丁3岁以后再再看这套书呢, 所以给孩子讲, 经验就不足啦。呵呵……

——丁丁爸爸

就故事而言, 这本书就已经非常精彩, 难怪很小的孩子都会喜爱。再加上图画古怪而夸张的风格, 在细节处, 特别是与弗瑞丝小姐的衣着相关的细节处, 那种随意变化、漫无边际的幽默趣味, 使这套书成为对孩子极具魅力的读物。

适合3岁以上亲子共读, 也适合有独立阅读能力的少年读者自由阅读。

——小鼹鼠

连我都喜欢上了, 何况小朋友! 只是, 我被彬彬缠得没有办法看完一本书, 他要求我把所有的书都摆在他身边, 一本接着一本讲! 讲得我呀, 昏天黑地, 口干舌燥。真想把这些书藏到他找不到的地方。

——彬彬妈妈

终于看有MM说这本书了。

这是一套美国著名的科普画书, 由乔安娜撰文, 布鲁斯绘图。这套书目前引进了10册, 包括《在人体中游览》《地球内部探秘》《探访感觉器官》《奇妙的蜂巢》等等。

适合年龄: 3-14岁

红泥巴评价: 叙事能力10分 画面和赠7分 风格特征10分

说明: 非虚构类的图画书要想做到特别好玩不容易,《神奇校车》居然能做到。作为科普读物,《神奇校车》公认是一套内容相当严谨的书, 但并不妨碍它同时也是好玩甚至搞笑的图画书。

——号梦圆

拥有一个奇幻的童年

我们常常按照常规去学习或者了解科学：了解科学基础知识、了解科学的基础原理、了解科学的应用……思路是传统而呆板的、是无法引起我们普通人学习兴趣的，更多的时候是无效的。我在从事儿童图书编辑工作之后，也常常为此烦恼：我一直想编辑一套充满情趣、引人入胜的科学普及读物。可是，多次尝试之后，我承认失败。直到看到了《神奇校车》之后，我的兴奋点又被调动了起来。

在《神奇校车》中，我可以自在的跟随弗瑞丝老师——一个要多奇怪就有多奇怪的老师，坐上那辆变化多端的校车，如孙悟空般，可以上天、可以入地；可以钻进别人肚子里、脑子里游荡；可以去到蜜蜂的巢穴里看个究竟；可以与恐龙较量一番……唉，反正那种神奇、那种奇妙、那种惊心动魄是我怎么也想象不出来的。我想，如果我们真能像“校车”里的同学一样，那样的学校是我永远都想去并永远不想离开的。我只有一个想法——跟随弗瑞丝老师，永不长大。

后来我进一步了解到，《神奇校车》是美国小学生科学教育的辅助读物，这套书在全球的发行量已经超过5800万册，是美国学子公司在看家图书之一。

我想，在我小时候，如果有这样一套书陪伴，说不定会生出许多的梦想——动物学家、医学家、海洋学家、气象学家……，最起码也会是一个科学爱好者。

今天的小读者有幸与该套书为伴，我相信从现在开始，你们将会有一个充满奇幻的童年。

颜小鹏

2005年5月于北京

阿诺德，该你来当蚂蚁的头儿了。

纸黄蜂窝

蚂蚁的头儿？！

弗瑞丝小姐上课总是这样吗？

你会习惯的。

新同学

蚁穴

老鼠洞

蜂窝

猫头鹰窝



草原犬鼠洞

海狸鼠窝

走开！

本周挑战：哪一个地球？



1.



2.



3.

你是不是常常
想知道地球内部是
什么样的？

“我们开始研究地球！”弗瑞丝小姐说。她给我们布置的作业是写一篇有关地球科学的报告。

“至于家庭作业嘛，”她说，“每个人都得找一块岩石带到学校来。”



不常常想。



到了第二天，许多人没完成作业。

我没有找到岩石。

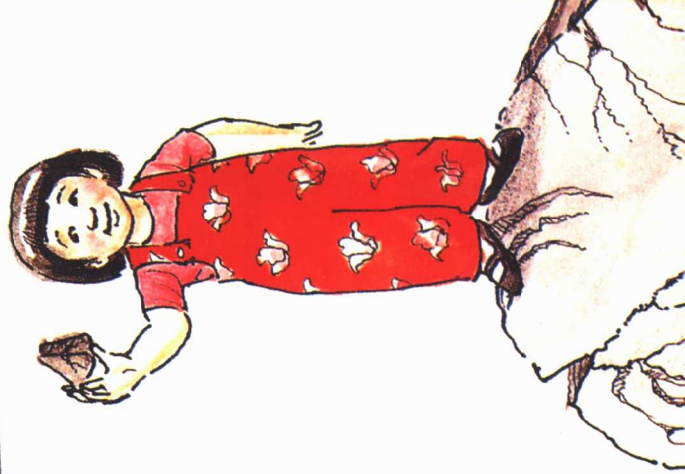
我倒是一找到了一块，可我的狗把它吃了。

你的狗吃了一块岩石？

岩石从哪里来

——汪达

地球的大多数固体部分都由巨大的岩石群组成。我们搜集的小块岩石是从大岩石上敲下来的。



有四个人完成了家庭作业，
但只有菲尔一个人找到了一块真
的岩石。

那不是岩石！

它就是一块岩石！

它是破七喜
瓶子上的一块。

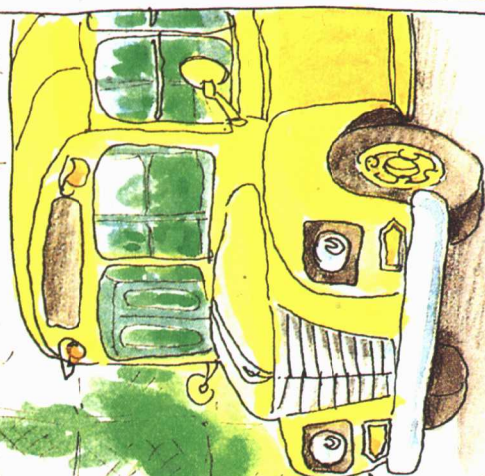
你是在路边捡到
的，对吗？汪达。

我的石头

阿历克斯

我的
英矿石

菲尔



“我想我们得进行一次郊游，去搜集一些岩石。”弗瑞丝小姐说。

阿诺德，那看起来像泡沫塑料。

很像是一块陈蛋糕。

是啊，还布满了灰尘。

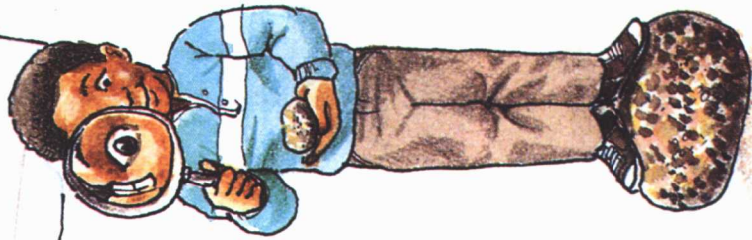
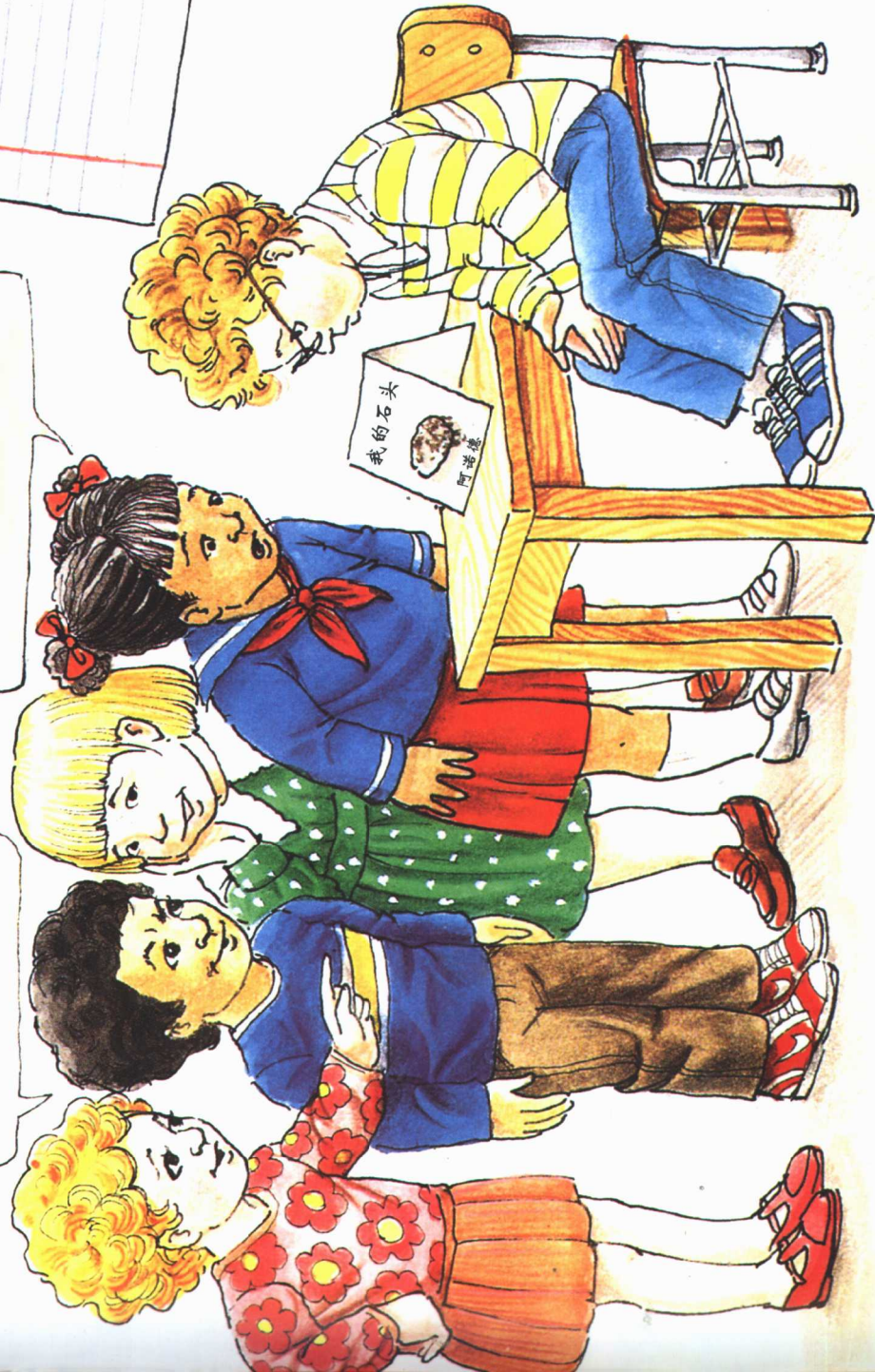
你真的拿过它吗，阿诺德？

岩石由什么组成

——蒂姆

岩石由矿物质组成。有时你会看见岩石上有五颜六色的小斑点，有时你还会看见光斑。

这些不同的斑点就是组成岩石的不同矿物质。

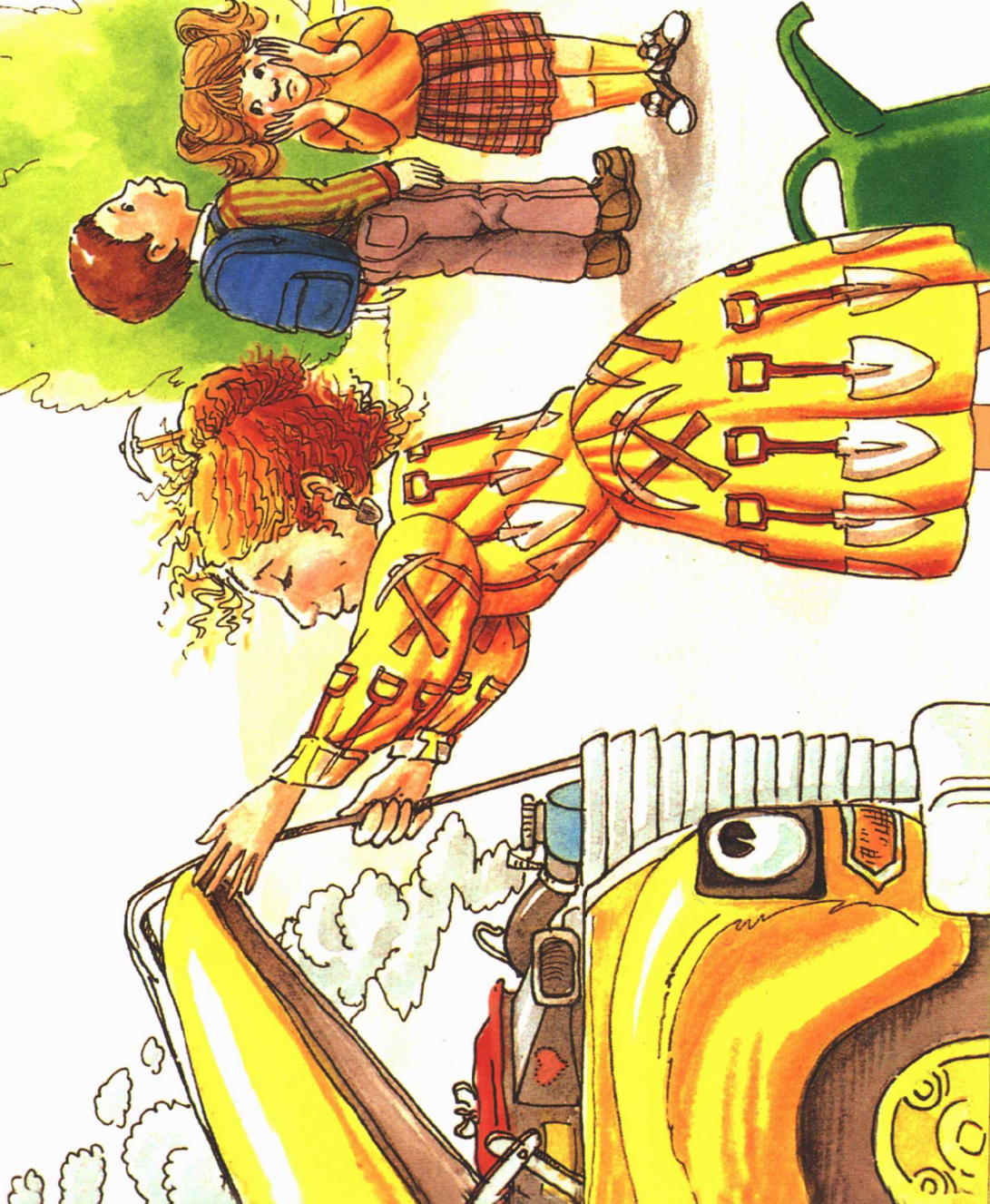


弗瑞丝小姐为这次旅行换上了新衣服。谁也想不出和弗瑞丝小姐一起旅行会发生什么事。

刚开始，校车不能启动，后来，我们总算上路了。

我真不敢相信弗瑞丝小姐会那副打扮。

你会习惯的。



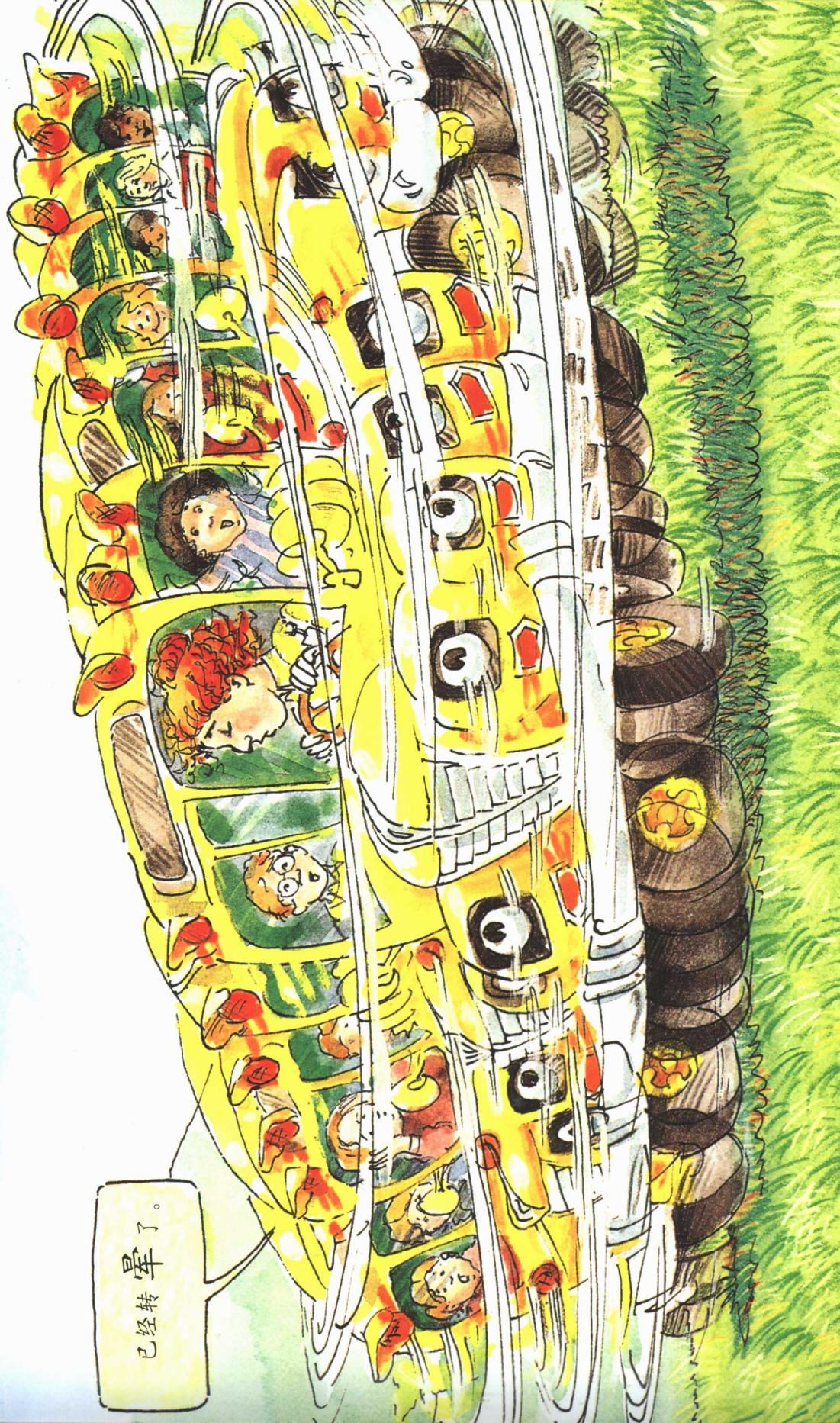
当我们来到郊外时，所有的孩子都想到车外面去。

可是，车子突然像个陀螺一样旋转起来。这种事情在以前的活动课中从未发生过。

已经转晕了。

系好安全带，孩子们。

弗瑞丝小姐，我们什么时候找岩石？



地壳

——约翰

地球外层由土和坚硬岩石组成的外壳，叫做地壳。

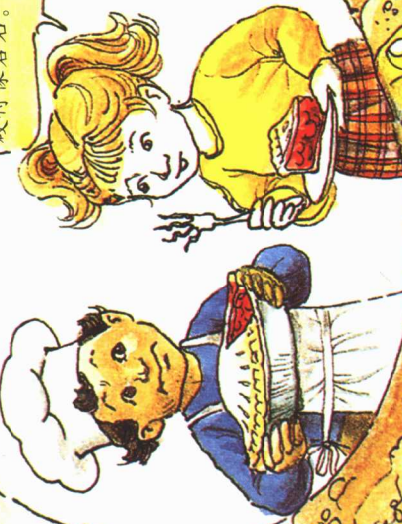


旋转最终停止时，好多事情都变了。我们都穿上了新衣服，汽车变成了一辆挖掘机。

班里的每个孩子都拿着铲和锹。

“开始挖！”弗瑞丝小姐叫道。我们开始在地中间挖了一个大洞。

这些面包皮硬得像岩石。



这确实很难挖。

至少我们躲过了拼写练习。



首先，我们要挖穿地壳。
地的表面这层全是土。

我觉得土好脏啊。

别怕脏，土不过是土而已。

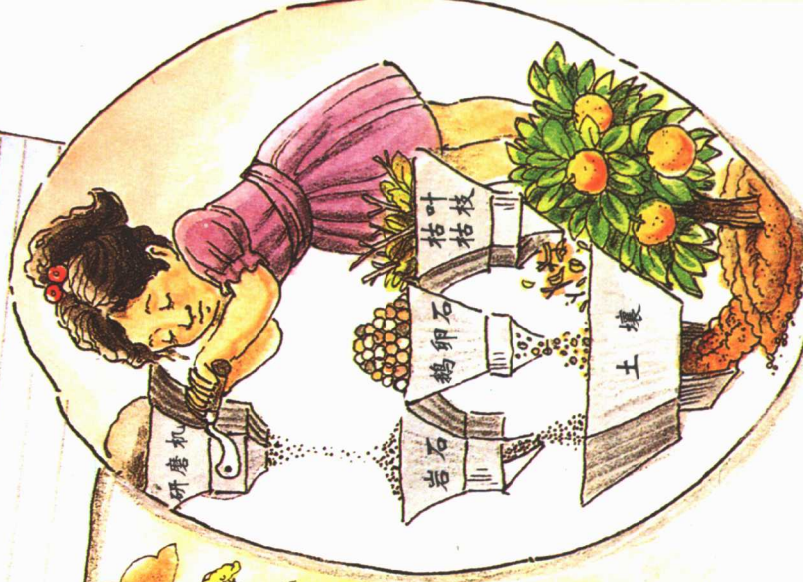
噢，天啊！她能看透
我的心事！

土壤是什么

——佛罗莉

土壤由地表的岩石，以
及黏土、枯枝、枯叶和小鹅卵
石等混合而成。

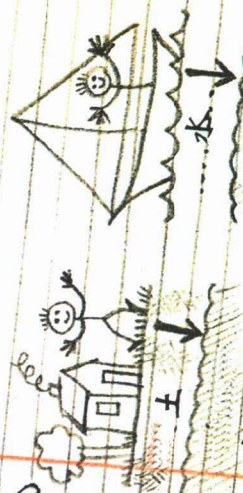
没有岩石就没有土壤，
植物和树也就无法生长。



在你身下总有岩石

——雪莉

地壳的岩石大都被土和水覆盖着。如果你挖深一些就能找到岩石。无论你站在哪里，走到哪里，或是漂到哪里，你身下都有岩石。

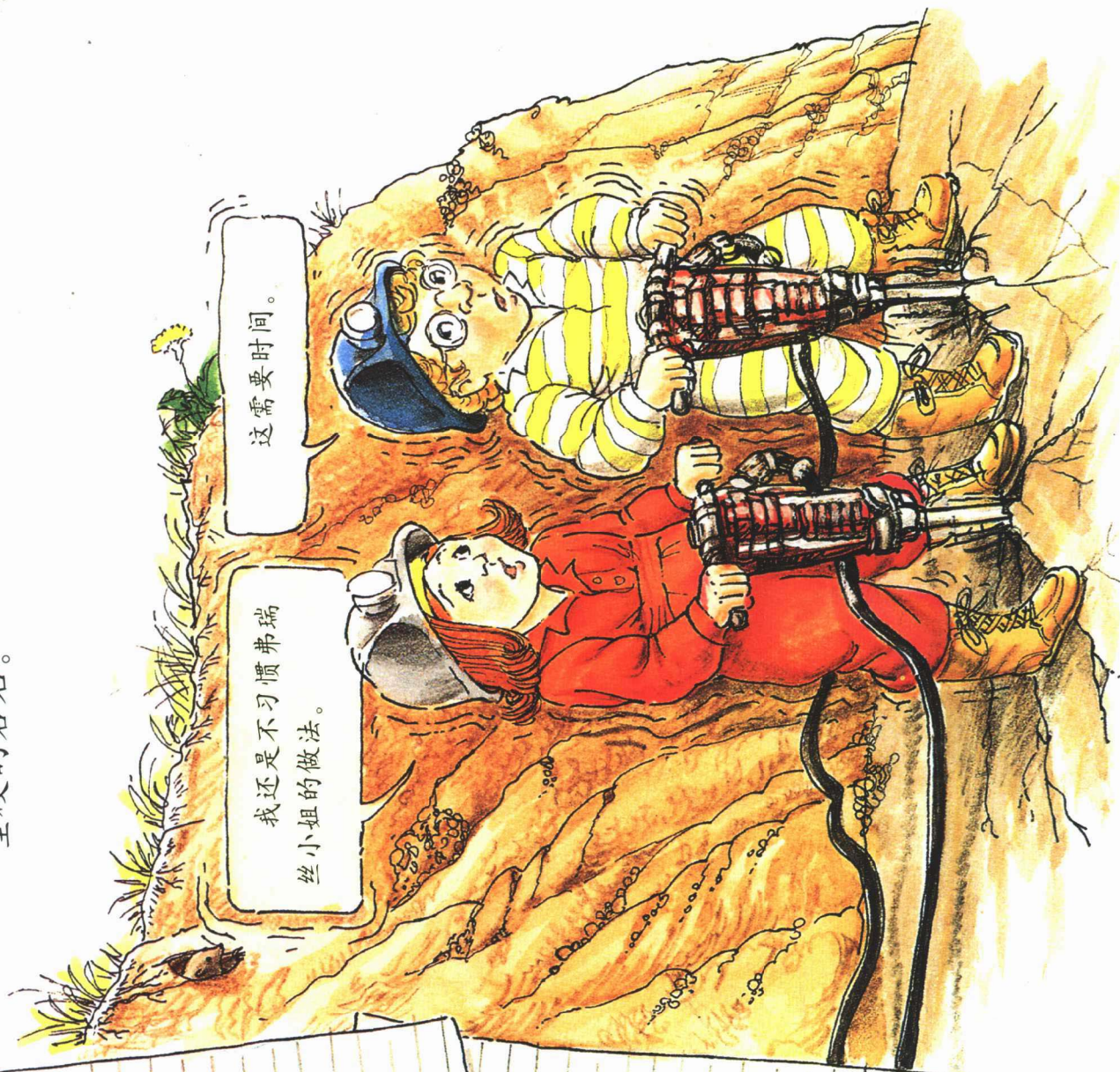


岩石

岩石



不一会儿——咣！——我们碰到了岩石。
弗瑞丝小姐拿出几把手提电钻。我们开始钻坚硬的岩石。



我还是不习惯弗瑞丝小姐的做法。

这需要时间。